

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 26 mars 2013

om fastställande av medlemsstaternas årliga utsläppstilldelningar för perioden 2013–2020 i enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut 406/2009/EG

[delgivet med nr C(2013) 1708]

(2013/162/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 406/2009/EG av den 23 april 2009 om medlemsstaternas insatser för att minska sina växthusgasutsläpp i enlighet med gemenskapens åtaganden om minskning av växthusgasutsläppen till 2020 ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.2 fjärde stycket, och

av följande skäl:

- (1) Utsläppen av växthusgaser från anläggningar som omfattas av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG ⁽²⁾ enligt uppgifterna i unionsregistret och i kommissionens beslut, i nationella tilldelningsplaner samt i officiell korrespondens mellan kommissionen och respektive medlemsstater, utgör verifierade utsläpps-sifferuppgifter i den mening som avses i artikel 3.2 fjärde stycket i beslut nr 406/2009/EG.
- (2) De totala utsläppen av växthusgaser från gaser och verksamheter enligt definitionen i artikel 2.1 i beslut nr 406/2009/EG som rapporterats i enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut nr 280/2004/EG av den 11 februari 2004 om en mekanism för övervakning av utsläpp av växthusgaser inom gemenskapen och för genomförande av Kyotoprotokollet ⁽³⁾ under 2012 och som fastställts efter den första översyn som kommissionen genomförde 2012 i enlighet med riktlinjerna för den tekniska översynen 2012 av inventeringar av växthusgas-utsläpp (*Technical Review of Greenhouse Gas Emission Inventories*) ⁽⁴⁾, utgör granskade utsläppssifferuppgifter för åren 2005, 2008, 2009 och 2010 i den mening som avses i artikel 3.2 fjärde stycket i beslut nr 406/2009/EG.
- (3) För att säkra att fastställandet av de årliga utsläppstilldelningarna sker i överensstämmelse med de rapporterade växthusgasutsläppen för varje år, bör medlemsstaternas årliga utsläppstilldelningar även beräknas med hjälp av

GWP-faktorer (global uppvärmningspotential) enligt den fjärde utvärderingsrapporten från mellanstatliga panelen för klimatförändring antagen genom beslut 15/CP.17. Den årliga utsläppstilldelningen beräknad på detta vis bör bli tillämplig från och med det första år för vilket rapporteringen av växthusgasinventeringar baserade på dessa nya GWP-värden blir obligatorisk i enlighet med artikel 3 i beslut nr 280/2004/EG.

- (4) De uppgifter som nu rapporteras i de nationella växthusgasinventeringarna och i de nationella registren och unionsregistren räcker inte för att på medlemsstatsnivå fastställa omfattningen av CO₂-utsläppen från civil luftfart på nationell nivå som inte omfattas av direktiv 2003/87/EG. CO₂-utsläppen från flygningar som inte omfattas av direktiv 2003/87/EG utgör en mycket liten del av de totala växthusgasutsläppen, och en eventuell insamling av kompletterande information om dessa utsläpp skulle skapa en oproportionellt stor administrativ börda. Därför bör kvantiteten CO₂-utsläpp inom inventeringskategorin "1.A.3.A civil luftfart" anses vara lika med noll vid fastställandet av de årliga utsläppstilldelningarna.
- (5) De årliga utsläppstilldelningarna för en medlemsstat för år 2020 bör beräknas genom att de verifierade växthusgasutsläpp för anläggningar som existerade 2005 subtraheras från de granskade växthusgasutsläppen för år 2005; resultatet av subtraktionen justeras sedan med den procentsats som anges i bilaga II till beslut nr 406/2009/EG.
- (6) Mängden verifierade växthusgasutsläpp från anläggningar bör fastställas enligt följande:
 - För medlemsstater som deltagit i systemet för handel med utsläppsrätter sedan 2005: Utsläppsmängden från anläggningar som omfattades av direktiv 2003/87/EG under 2005 justerad med mängden växthusgasutsläpp från de anläggningar som under 2008–2012 omfattades av eller uteslöts från systemet för handel med utsläppsrätter till följd av en anpassad tillämpning från medlemsstaternas sida och justerad med mängden växthusgasutsläpp från anläggningar som tillfälligt uteslöts från systemet för handel med utsläppsrätter under 2005 men inte under 2008–2012.
 - För medlemsstater som deltagit i systemet för handel med utsläppsrätter sedan 2007: Mängden växthusgasutsläpp från anläggningar som omfattades av direktiv 2003/87/EG under 2007.

⁽¹⁾ EUT L 140, 5.6.2009, s. 136.

⁽²⁾ EUT L 275, 25.10.2003, s. 32.

⁽³⁾ EUT L 49, 19.2.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ SWD (2012) 107 final, 26.4.2012.

- För medlemsstater som deltar i systemet för handel med utsläppsrätter från och med 2013: Mängden växthusgasutsläpp från anläggningar som omfattades av direktiv 2003/87/EG under 2005 (enligt uppgifter som meddelats av respektive medlemsstat och som granskats av kommissionen).
- (7) Den genomsnittliga mängden växthusgasutsläpp under 2009 i en medlemsstat med en positiv nivå för växthusgasutsläpp enligt bilaga II till beslut nr 406/2009/EG bör beräknas genom att genomsnittsvärdet för mängden verifierade växthusgasutsläpp från anläggningar som omfattades av direktiv 2003/87/EG under åren 2008, 2009 och 2010 i respektive medlemsstat subtraheras från genomsnittsvärdet för medlemsstatens totala granskade växthusgasutsläpp för åren 2008, 2009 och 2010.
- (8) De årliga utsläppstilldelningarna för en medlemsstat med en positiv nivå för växthusgasutsläpp enligt bilaga II till beslut nr 406/2009/EG för åren 2013–2019 bör definieras enligt ett vägledande förlopp som inleds med den medlemsstatens genomsnittliga växthusgasutsläpp under år 2009 och avslutas med dess årliga utsläppstilldelning för år 2020.
- (9) Den årliga utsläppstilldelningen för en medlemsstat med en negativ nivå för växthusgasutsläpp enligt bilaga II till beslut nr 406/2009/EG för år 2013 bör beräknas genom att genomsnittsvärdet för mängden verifierade växthusgasutsläpp från anläggningar som omfattades av direktiv 2003/87/EG under åren 2008, 2009 och 2010 i respektive medlemsstat subtraheras från genomsnittsvärdet för medlemsstatens totala granskade växthusgasutsläpp för åren 2008, 2009 och 2010.
- (10) Den årliga utsläppstilldelningen för en medlemsstat med en negativ nivå för växthusgasutsläpp enligt bilaga II till beslut nr 406/2009/EG för åren 2014–2019 bör definieras enligt ett vägledande förlopp som inleds med den medlemsstatens årliga utsläppstilldelning för år 2013 och avslutas med dess årliga utsläppstilldelning för år 2020.
- (11) De verifierade växthusgasutsläppen från anläggningar som införs unilateralt i systemet för handel med utsläppsrätter i enlighet med artikel 24 i direktiv 2003/87/EG under perioden 2008–2012 bör inte redovisas i den genomsnittliga mängden verifierade växthusgasutsläpp från anläggningar som omfattades av direktiv 2003/87/EG för åren 2008, 2009 och 2010, då detta skulle leda till dubbelräkning av växthusgasutsläppen vid framtida anpassningar av de årliga utsläppstilldelningarna enligt artikel 10 i beslut 406/2009/EG.

- (12) Inför Kroatiens anslutning till unionen bör landets årliga utsläppstilldelningar för varje år under perioden 2013–2020 fastställas enligt samma metod som används för övriga medlemsstater. Dessa värden bör bli tillämpliga från och med dagen för Kroatiens anslutning.
- (13) Mot bakgrund av Europeiska rådets antagande av beslut 2012/419/EU av den 11 juli 2012 om ändring av Mayottes ställning i förhållande till Europeiska unionen ⁽¹⁾ från och med 2014, kommer de årliga utsläppstilldelningarna för Frankrike att från och med 2014 beräknas med beaktande av de relevanta granskade växthusgasutsläppen.
- (14) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från kommittén för klimatförändringar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De årliga utsläppstilldelningarna för varje medlemsstat för varje år under perioden 2013–2020 fastställs i bilaga I och ska tillämpas med förbehåll för eventuella anpassningar som offentliggörs i enlighet med artikel 10 i beslut nr 406/2009/EG.

Artikel 2

När det i en akt antagen i enlighet med artikel 3 i beslut nr 280/2004/EG föreskrivs att medlemsstaterna ska lämna in inventeringar över växthusgasutsläpp som fastställts med hjälp av GWP-faktorer (global uppvärmningspotential) enligt den fjärde utvärderingsrapporten från den mellanstatliga panelen för klimatförändringar (IPCC), antagen genom beslut 15/CP.17 av partskonferensen för FN:s ramkonvention om klimatförändringar, ska de årliga utsläppstilldelningar som fastställs i bilaga II, trots vad som sägs i artikel 1, gälla från och med det första år för vilket sådan rapportering av växthusgasinventeringar blir obligatorisk.

Artikel 3

De årliga utsläppstilldelningarna för Kroatien enligt bilaga I ska gälla från och med den dag då Kroatiens anslutningsfördrag träder i kraft.

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 26 mars 2013.

På kommissionens vägnar

Connie HEDEGAARD

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 204, 31.7.2012, s. 131.

BILAGA I

Medlemsstaternas årliga utsläpstilldelningar för 2013–2020 beräknade med tillämpning av GWP-faktorer (global uppvärmningspotential) i IPCC-panelens andra utvärderingsrapport

Land	Årlig utsläpstilldelning (uttryckt i ton koldioxidekvivalent)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgien	81 206 753	79 635 010	78 063 267	76 491 523	74 919 780	73 348 037	71 776 293	70 204 550
Bulgarien	27 308 615	27 514 835	27 721 056	27 927 276	28 133 496	28 339 716	28 545 936	28 752 156
Tjeckien	63 569 006	64 248 654	64 928 302	65 607 950	66 287 597	66 967 245	67 646 893	68 326 541
Danmark	35 873 692	34 996 609	34 119 525	33 242 442	32 365 359	31 488 276	30 611 193	29 734 110
Tyskland	487 095 510	480 020 642	472 945 774	465 870 905	458 796 037	451 721 169	444 646 301	437 571 432
Estland	6 111 145	6 133 644	6 156 143	6 178 641	6 201 140	6 223 639	6 246 137	6 268 636
Irland	45 163 667	44 066 074	42 968 480	41 870 887	40 773 293	39 675 700	38 578 106	37 480 513
Grekland	58 909 882	59 158 791	59 407 700	59 656 609	59 905 518	60 154 427	60 403 336	60 652 245
Spanien	228 883 459	226 977 713	225 071 967	223 166 221	221 260 475	219 354 728	217 448 982	215 543 236
Frankrike	397 926 454	393 291 390	388 254 953	383 218 516	378 182 079	373 145 642	368 109 206	363 072 769
Kroatien	20 596 027	20 761 917	20 927 807	21 093 696	21 259 586	21 425 476	21 591 366	21 757 255
Italien	310 124 250	308 146 930	306 169 610	304 192 289	302 214 969	300 237 649	298 260 329	296 283 008
Cypern	5 552 863	5 547 275	5 541 687	5 536 100	5 530 512	5 524 924	5 519 336	5 513 749
Lettland	9 005 483	9 092 810	9 180 137	9 267 464	9 354 791	9 442 119	9 529 446	9 616 773
Litauen	16 661 613	16 941 467	17 221 321	17 501 174	17 781 028	18 060 882	18 340 736	18 620 590
Luxemburg	9 737 871	9 535 962	9 334 053	9 132 144	8 930 235	8 728 326	8 526 417	8 324 508
Ungern	49 291 591	50 388 303	51 485 014	52 581 726	53 678 437	54 775 149	55 871 861	56 968 572
Malta	1 113 574	1 112 781	1 111 988	1 111 195	1 110 402	1 109 609	1 108 816	1 108 023
Nederländerna	121 835 387	119 628 131	117 420 874	115 213 617	113 006 361	110 799 104	108 591 847	106 384 590
Österrike	53 598 131	53 032 042	52 465 953	51 899 864	51 333 775	50 767 686	50 201 597	49 635 508
Polen	197 978 330	198 929 081	199 879 833	200 830 584	201 781 336	202 732 087	203 682 838	204 633 590
Portugal	47 653 190	47 920 641	48 188 091	48 455 541	48 722 992	48 990 442	49 257 893	49 525 343
Rumänien	79 108 341	80 681 687	82 255 034	83 828 380	85 401 727	86 975 074	88 548 420	90 121 767
Slovenien	11 890 136	11 916 713	11 943 289	11 969 866	11 996 442	12 023 018	12 049 595	12 076 171
Slovakien	25 095 979	25 413 609	25 731 240	26 048 870	26 366 500	26 684 130	27 001 761	27 319 391
Finland	32 732 387	32 232 553	31 732 719	31 232 885	30 733 051	30 233 217	29 733 383	29 233 549
Sverige	42 526 869	41 863 309	41 199 748	40 536 188	39 872 627	39 209 066	38 545 506	37 881 945
Förenade kungariket	350 411 692	346 031 648	341 651 604	337 271 559	332 891 515	328 511 471	324 131 426	319 751 382

BILAGA II

Medlemsstaternas årliga utsläpstilldelningar för 2013–2020 beräknade med tillämpning av GWP-faktorer (global uppvärmningspotential) i IPCC-panelens fjärde utvärderingsrapport

Land	Årlig utsläpstilldelning (uttryckt i ton koldioxidkvivalenter)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgien	82 376 327	80 774 027	79 171 726	77 569 425	75 967 124	74 364 823	72 762 523	71 160 222
Bulgarien	28 661 817	28 897 235	29 132 652	29 368 070	29 603 488	29 838 906	30 074 324	30 309 742
Tjeckien	65 452 506	66 137 845	66 823 185	67 508 524	68 193 864	68 879 203	69 564 542	70 249 882
Danmark	36 829 163	35 925 171	35 021 179	34 117 187	33 213 195	32 309 203	31 405 210	30 501 218
Tyskland	495 725 112	488 602 056	481 479 000	474 355 944	467 232 888	460 109 832	452 986 776	445 863 720
Estland	6 296 988	6 321 312	6 345 636	6 369 960	6 394 284	6 418 608	6 442 932	6 467 256
Irland	47 226 256	46 089 109	44 951 963	43 814 816	42 677 670	41 540 523	40 403 377	39 266 230
Grekland	61 003 810	61 293 018	61 582 226	61 871 434	62 160 642	62 449 850	62 739 057	63 028 265
Spanien	235 551 490	233 489 390	231 427 291	229 365 191	227 303 091	225 240 991	223 178 891	221 116 791
Frankrike	408 762 813	403 877 606	398 580 044	393 282 481	387 984 919	382 687 356	377 389 794	372 092 231
Kroatien	21 196 005	21 358 410	21 520 815	21 683 221	21 845 626	22 008 031	22 170 436	22 332 841
Italien	317 768 849	315 628 134	313 487 419	311 346 703	309 205 988	307 065 273	304 924 558	302 783 843
Cypern	5 919 071	5 922 555	5 926 039	5 929 524	5 933 008	5 936 493	5 939 977	5 943 461
Lettland	9 279 248	9 370 072	9 460 897	9 551 721	9 642 546	9 733 370	9 824 194	9 915 019
Litauen	17 153 997	17 437 556	17 721 116	18 004 675	18 288 235	18 571 794	18 855 354	19 138 913
Luxemburg	9 814 716	9 610 393	9 406 070	9 201 747	8 997 423	8 793 100	8 588 777	8 384 454
Ungern	50 796 264	51 906 630	53 016 996	54 127 362	55 237 728	56 348 094	57 458 460	58 568 826
Malta	1 168 514	1 166 788	1 165 061	1 163 334	1 161 608	1 159 881	1 158 155	1 156 428
Nederländerna	125 086 859	122 775 394	120 463 928	118 152 462	115 840 997	113 529 531	111 218 065	108 906 600
Österrike	54 643 228	54 060 177	53 477 125	52 894 074	52 311 023	51 727 971	51 144 920	50 561 869
Polen	204 579 390	205 621 337	206 663 283	207 705 229	208 747 175	209 789 121	210 831 068	211 873 014
Portugal	49 874 317	50 139 847	50 405 377	50 670 907	50 936 437	51 201 967	51 467 497	51 733 027

Land	Årlig utsläpptilldelning (uttryckt i ton koldioxidekvivalenter)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Rumänien	83 080 513	84 765 858	86 451 202	88 136 547	89 821 891	91 507 236	93 192 581	94 877 925
Slovenien	12 278 677	12 309 309	12 339 941	12 370 573	12 401 204	12 431 836	12 462 468	12 493 100
Slovakien	25 877 815	26 203 808	26 529 801	26 855 793	27 181 786	27 507 779	27 833 772	28 159 765
Finland	33 497 046	32 977 333	32 457 619	31 937 905	31 418 191	30 898 477	30 378 764	29 859 050
Sverige	43 386 459	42 715 001	42 043 544	41 372 087	40 700 630	40 029 172	39 357 715	38 686 258
Förenade kungariket	358 980 526	354 455 751	349 930 975	345 406 200	340 881 425	336 356 649	331 831 874	327 307 099